

## 2024 臺灣歐洲文化論壇 30 「物質流通與知識傳播」

2024/05/03



**臺灣歐洲文化論壇**  
Taiwan  
European Culture Forum 30  
「物質流通與知識傳播」  
113年5月18日（週六）14:00 ~ 16:30

活動地點：臺北醫學大學信義校區醫學綜合大樓前棟4樓誠樸廳  
主辦單位：臺灣歐洲聯盟中心、臺大歐盟卓越中心、臺灣大學外文系歐語學群、政大歐洲聯盟研究中心  
協辦單位：中華民國（臺灣）歐洲研究協會、臺灣西班牙語學會、政大國際事務學院歐洲聯盟研究國際學分學程  
臺北醫學大學教務處  
線上報名：<https://forms.gle/8zLV65adzdaqo5r5>



時間：113年5月18日（六）14:00 ~ 16:30

地點：臺北醫學大學信義校區 醫學綜合大樓前棟4樓誠樸廳

歐盟中心補助的「臺灣歐洲文化論壇」舉辦十年來，從2014年的第一場迄今已邁入第30場論壇，累計超過2000名聽眾、120位講者人次共襄盛舉，今年第30場首次移師北醫，歡迎大家蒞臨指導。

報名網址：[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSei-WbTfBI\\_Zn7iXsg5gAEfEvs6eoeE-LIQ8tgth\\_1hGZImeA/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSei-WbTfBI_Zn7iXsg5gAEfEvs6eoeE-LIQ8tgth_1hGZImeA/viewform)

時間	議程	主講人
14:00- 14:30	貴賓致詞	歐洲代表  臺灣歐洲文化論壇召集人  張淑英
團體照暨中場休息		
14:30- 16:30	臺灣歐洲文化論壇 30「物質流通與知識傳播」  與談人： 陳東和（國立故宮博物院登錄保存處副研究員） 題目：從偶然乍現到大放異彩—金星玻璃的製造與流傳  毛傳慧（國立清華大學歷史所教授兼所長） 題目：中國風與法國蠶桑絲業的發展  張濤（義守大學通識教育中心教授） 題目：十九世紀德國的新興化學工藝	主持人：  毛傳慧（國立清華大學歷史所教授兼所長）
16:30-	結語	張淑英  臺北醫學大學副校長兼臺灣歐洲文化論壇召集人

主辦單位：臺灣歐洲聯盟中心、臺大歐盟卓越中心、政大歐洲聯盟研究中心、臺灣大學外文系歐語學群

協辦單位：中華民國（臺灣）歐洲研究協會、臺灣西班牙語學會、政大國際事務學院歐洲聯盟研究國際學分學程、臺北醫學大學教務處

## Taiwan European Culture Forum 30

### 「物質流通與知識傳播」

大航海時代早期，葡萄牙船隊越過重洋抵達印度洋海域，開通了歐亞大陸兩端的直接交通。借助歐洲傳教士達成的中西文化、知識、技術交流受到多數東西方學者的關注，並留下大量的相關研究。近數十年來，學者們對於文本和圖像在中國和歐洲的引進和翻譯過程，如何詮釋、理解/誤解、吸收和傳播等議題做了諸多深入的討論，然而將「物質」作為知識、技術傳播載體的研究，則有待更多細緻的分析和系統的研究，以深入探討東西方如何透過哪些管道引進來自異文化的新知識、新技術，如何理解包含書籍、圖像、科學儀器、器物、樣品、標本等物質所傳遞的科技訊息，進而將之吸納、轉化為在地知識技術的過程等議題。

十七世紀至十九世紀不僅是東西方科學技術消長的時期，西歐各國在科學、技藝的發展亦有所演替。本論壇的三篇透過物質流通和知識傳播的角度，分別介紹近代義大利、法國和德國在玻璃工藝、蠶桑絲綢業和化學的卓越表現與工藝技術、知識傳播。現職國立故宮博物院登錄保存處的陳東和博士透過清初引進宮廷的金星立具介紹該工藝在十七世紀末威尼斯的出現、發展與科技研究，以及該技術傳教士送回法國的文本、圖像和工藝品，以及貿易商品精進其蠶桑絲綢技術而於十八世紀執歐洲絲綢業之牛耳。畢業於德國柏林的科技大學哲學、科學理論、科學史、科技史研究所的張滄教授則藉由清末自強運動為引進西方科學知識而翻譯的化學書籍，帶領大家一窺化學在十九世紀的新興強國—德國的發展。

14:00-14:30 貴賓致詞

歐洲代表  
張淑英

臺灣歐洲文化論壇召集人

團體照暨中場休息

16:30- 結語

張淑英

臺北醫學大學臨醫所 教授兼副校長  
臺灣歐洲文化論壇召集人

14:30-16:30

主持人 毛傳慧 國立清華大學歷史所教授兼所長

與談人

陳東和：從偶然乍現到大放異彩—金星玻璃的製造與流傳  
國立故宮博物院登錄保存處副研究員

毛傳慧：中國風與法國蠶桑絲業的發展  
國立清華大學歷史所教授兼所長

張滄：十九世紀德國的新興化學工藝  
義守大學通識教育中心教授

